

# Молитва закоханих

Редьярд Кіплінг

Сірі очі – мокрий пірс,  
Злива в море сльози ллє  
І шепоче пінний вир,  
Що кипить за кораблем.  
Що надія й віра нам? –  
Щонайвища з молитов:  
Все тече, усе мина,  
Незнищима лиш любов.

Чорні очі – ночі мла,  
Пінне море зусібіч.  
У руках тремтить штурвал  
І шепоче поруч ніч...  
Миготять з небес зірки,  
Дослухаючись немов,  
У старі, як світ, рядки:  
Незнищима лиш любов.

Карі очі – пил степів,  
Червню жар і сизий дим...  
Ген там вітер полетів –  
Дужі коні вслід за ним.  
І вистукує в серцях  
Древню пісню наша кров:  
Є початок у кінця –  
Незнищима лиш любов.

Сині очі – Сильми схил  
Сяйвом місяця проріс.  
Лине вальс на вітрі крил  
З гір до Бенмору і скрізь...  
"Мейбл", "прощайте", "офіцер",  
Чар вина і гул розмов.  
Щирість – найстрогіший ценз:  
Незнищима лиш любов.

Кожен раз, коли кохав,

Без жалю і каяття,  
Відчайдушно й вперто грав  
Із Любов'ю на життя.  
Зарікався вже не раз,  
Та в очах щоразу в'яз...  
Заспіваю скоро знов  
Щонайвищу з молитов –  
Незницима лиш любов!

Переклад В. Чернишенко